

DEPARTMENT OF GERMAN STUDIES

CONTACTS:

	NAME AND TITLE	TEL./FAX	E-MAIL ADDRESS
HEAD OF THE DEPARTMENT	Assoc. Prof. Goran Lovrić	200-575	glovric@unizd.hr
VICE-HEAD OF THE DEPARTMENT	Prof. Slavija Kabić	200-577	skabic@unizd.hr
SECRETARY	Vilma Kotlar, mag.	200- 517	vkotlar@unizd.hr
ECTS COORDINATOR	Geriena Karačić	200-613	gkaracic@unizd.hr

ADDRESS: Sveučilište u Zadru
Odjel za germanistiku
Obala kralja Petra Krešimira IV, br. 2
23 000 Zadar
Hrvatska

URL: <http://www.unizd.hr/njemacki/Home/tabid/569/Default.aspx>

ACADEMIC STAFF:

NAME	ACADEMIC TITLE	TEL.	E-MAIL ADDRESS	CONSULTA- TION HOURS
Slavija Kabić, PhD	Full Professor	200-577	skabic@unizd.hr	Tuesday 8. 30- 10. 30
Zaneta Sambunja k, PhD	Associate Professor	200-547	zsamb@unizd.hr	Wednesday 10. 00 – 12. 00
Anita Pavić Pintarić, PhD	Associate Professor	200-506	apintari@unizd.hr	Tuesday 10. 00- 12. 00
Goran Lovrić, PhD	Associate Professor	200-575	glovric@unizd.hr	Monday 11. 00 – 12. 00 Wednesday 11. 00-12. 00
Tomislav Zelić, PhD	Associate Professor	200-547	tzelic@unizd.hr	Tuesday 11. 00- 12. 00

				Friday 11. 00 – 12. 00
Marijana Jeleč, PhD	Assistant Professor	200-575	mjelec@unizd.hr	Tuesday 13. 30-14. 30 Wednesday 11. 00 – 12. 00
Marina Lovrić	Senior lector	200-712	malovric@unizd.hr	Tuesday 11. 00-12. 00
Geriena Karačić	Senior lector	200-613	gkaracic@unizd.hr	Thursday 11. 00 – 12. 00 and by appointment
Žaklina Radoš	Senior lector	200-613	zarados@unizd.hr	By appointment
Larissa Holz	DAAD lector	200-613	lholtz@unizd.hr	Tuesday 10. 00-12. 00
Matthias Melcher	ÖAD lector		expansion@gmx.at	By appointment
Helga Begonja, PhD	Postdoctoral Researcher	200-720	hbegonja@unizd.hr	Monday 13. 30 – 14. 30 Thursday 11. 00 – 12. 00
Nikolina Miletić	Research Assistant	200-720	nmiletic2@unizd.hr	Friday 11. 00-12. 00
Tea Šegić	Research Assistant	200-712	tsegic@unizd.hr	Thursday 11. 00- 12. 00
Marija Perić	Research Assistant	200-506	mperic5@unizd.hr	Tuesday 10. 00-12. 00

ABOUT US:

The Department of Germanic Studies is one of the twenty-four departments at the University of Zadar. The Department offers the following undergraduate (Bachelor's Degree) and graduate (Master's Degree) programmes: Undergraduate Programme in German Language and Literature (double major), Graduate Programme in German Language and Literature, teaching track (double major), Graduate Programme in German Language and Literature, translation track (double major).

There are 13 employees and two foreign contract lecturers instructing approximately 240 students on annual basis. The department tries to have an active intellectual climate with regular conferences, symposia and summer schools. All faculty regularly participate at international scientific conferences and they publish the results of their research in scientific publications.

The study programme covers various areas of linguistics and literature and the exploration of culture and civilization of the German speaking countries.

Students develop a very high level of communicative competence in spoken and written German.

Through varied courses, students have the chance to explore the theoretical, historical and applied linguistics. They can also receive an indepth training in various areas of German literature. These courses provide students with a knowledge of German language, literature and civilization and with an understanding of present-day civilization and culture in German-speaking countries.

After acquiring a broad and solid education in the field of German language and literature at the Bachelor's level, students may continue studying at the Master's level or enter the working world.

There are two study programmes at the Master's level: Graduate Programme in German Language and Literature, teaching track (double major) and Graduate Programme in German Language and Literature, translation track (double major).

Graduate students at the teaching track are socialized into the teaching profession through different opportunities to develop teaching expertise, including glottodidactics, classrooms visits and classroom-based research and mentored teaching opportunities.

Graduate students at the translation track are enabled to work in various areas of the labour market such as translation, interpreting, the media, administration and tourism.

In the University Library the students dispose of a quality selection of primary literature. Our students and faculty can also take advantage of the Austrian library „Dr. Alois Mock“ which has an excellent and up to date collection of titles from the field of linguistic and literary science, textbooks, monographs, AV materials and reference collection.

The department encourages and facilitates student mobility through scholarships offered by ERASMUS+, CEEPUS and DAAD. The well-established programme of student's mobility ERASMUS+ provides study abroad opportunities in Germany and Austria, at the universities that have established bilateral exchange agreements with the University of Zadar.

The Department of German Studies is one of the network partners of the TRANS network. The full name of the TRANS network is TRANSkulturelle Kommunikation und TRANSLation. The network which focuses on translation studies provides students with the opportunities to travel and study at the Central-European partner universities of the CEEPUS network.

STUDY PROGRAMMES

Undergraduate university study programme of German language and literature (double-major)

Duration of the study: 6 semesters.

Admission requirements: completed four-year high school and passed state graduation exam.

Competencies acquired upon finishing the study programme: students develop a broad understanding of German language, literature and culture. They are expected to be proficient in the language. They develop their written and oral communication skills and cultural competence. Students develop logical, abstract and analytical thinking. Students understand linguistic phenomena in their systematic, media, sociological and historical contexts. Students are able to analyse and interpret literary texts.

Professional title acquired upon finishing the study programme: bachelor (baccalaureus/baccalaurea) of German Language and Literature (abbreviation: univ. bacc. philol. germ.)

Course list by semesters:

Course unit code	I SEMESTER	Status	Hours per week			ECTS
			L	S	E	
NJE 102	Introduction to the Study of German Literature	O	15	15	0	3
NJE 106	Phonetics and Phonology of German Language	O	0	0	30	3
NJE 103	German Language Exercises I	O	0	0	60	3
NJE 117	Language Exercises I	O	0	0	30	2
NJE 111	Introduction to Literary Interpretation I	E	15	15	0	3
NJE 212	Short Prose	E	15	15	0	3
NJE 316	Romanticism	E	15	15	0	3
NJE 104	Comparative Stylistics of the German Ballad	E	15	15	0	3
NJE 305	Literature of the Biedermeier	E	15	15	0	3
NJE 118	Scientific Writing	E	0	30	0	3
NJE 317	Sociolinguistics	E	15	15	0	3
NJE 401	Word Formation	E	15	15	0	3
NJE 312	Text Types	E	15	15	0	3
	II SEMESTER					
NJE 107	Chapters from the Earlier German Literature	O	15	15	0	3

NJE 101	Introduction to the Study of German Language	O	15	15	0	3
NJE 108	German Language Exercises II	O	0	0	60	3
NJE 119	Language Exercises II	O	0	0	30	2
NJE 307	Literature of the Vienna Art Nouveau	E	15	15	0	3
NJE 113	Introduction to Literary Interpretation II	E	15	15	0	3
NJE 212	Modern Austrian Literature	E	15	15	0	3
NJE 310	G. Hauptmann's Dramas	E	15	15	0	3
NJE 216	Modern Drama	E	15	15	0	3
NJE 501	Pre-March Literature	E	15	15	0	3
NJE 318	Discourse Analysis	E	15	15	0	3
NJE 319	Croatian-German Contrastive Linguistics	E	15	15	0	3
NJE 306	History of the German Language with Historical Grammar	E	15	15	0	3
	III SEMESTER					
NJE 202	German Novel after 1945	O	15	15	0	3
NJE 201	Morphology of the German Language	O	15	15	0	3
NJE 203	German Language Exercises III	O	0	0	60	3
NJE 219	Language Exercises III	O	0	0	30	2
NJE 111	Introduction to Literary Interpretation I	E	15	15	0	3
NJE 212	Short Prose	E	15	15	0	3
NJE 316	Romanticism	E	15	15	0	3
NJE 104	Comparative Stylistics of the German Ballad	E	15	15	0	3
NJE 305	Literature of the Biedermeier	E	15	15	0	3
NJE 118	Scientific Writing	E	0	30	0	3
NJE 317	Sociolinguistics	E	15	15	0	3
NJE 401	Word Formation	E	15	15	0	3
NJE 312	Text Types	E	15	15	0	3
	IV SEMESTER					
NJE 207	Goethe	O	15	15	0	3
NJE 206	Syntax of the German Language	O	15	15	0	3
NJE 208	German Language Exercises IV	O	0	0	60	3
NJE 220	Language Exercises IV	O	0	0	30	2
NJE 307	Literature of the Vienna Art Nouveau	E	15	15	0	3
NJE 113	Introduction to Literary Interpretation II	E	15	15	0	3
NJE 212	Modern Austrian Literature	E	15	15	0	3
NJE 310	G. Hauptmann's Dramas	E	15	15	0	3
NJE 216	Modern Drama	E	15	15	0	3
NJE 501	Pre-March Literature	E	15	15	0	3
NJE 318	Discourse Analysis	E	15	15	0	3
NJE 319	Croatian-German Contrastive Linguistics	E	15	15	0	3
NJE 306	History of the German Language with	E	15	15	0	3

	Historical Grammar					
	V SEMESTER					
NJE 302	Realism and Naturalism	O	15	15	0	3
NJE 309	Semantics of the German Language	O	15	15	0	3
NJE 303	German Language Exercises V	O	0	30	0	2
NJE 315	Language Exercises V	O	0	30	0	2
NJE 111	Introduction to Literary Interpretation I	E	15	15	0	3
NJE 212	Short Prose	E	15	15	0	3
NJE 316	Romanticism	E	15	15	0	3
NJE 104	Comparative Stylistics of the German Ballad	E	15	15	0	3
NJE 305	Literature of the Biedermeier	E	15	15	0	3
NJE 118	Scientific Writing	E	0	30	0	3
NJE 317	Sociolinguistics	E	15	15	0	3
NJE 401	Word Formation	E	15	15	0	3
NJE 312	Text Types	E	15	15	0	3
VI. SEMESTER						
NJE 308	German Language Exercises VI	O	0	0	30	2
NJE 317	Language Exercises VI	O	0	0	30	2
NJE 313	Final Exam	O	0	0	0	6
NJE 314	Undergraduate Thesis					6
NJE 307	Literature of the Vienna Art Nouveau	E	15	15	0	3
NJE 113	Introduction to Literary Interpretation II	E	15	15	0	3
NJE 212	Modern Austrian Literature	E	15	15	0	3
NJE 310	G. Hauptmann's Dramas	E	15	15	0	3
NJE 216	Modern Drama	E	15	15	0	3
NJE 501	Pre-March Literature	E	15	15	0	3
NJE 318	Discourse Analysis	E	15	15	0	3
NJE 319	Croatian-German Contrastive Linguistics	E	15	15	0	3
NJE 306	History of the German Language with Historical Grammar	E	15	15	0	3

Graduate university study programme of German Language and Literature, teaching track
(double-major)

Duration of the study: 4 semesters

Admission requirements: Completed three-year undergraduate study programme of the German Language and Literature.

Competencies acquired upon finishing the study programme: students speak and comprehend standard German at the advanced levels of the Common European Framework of Reference. They have read famous works of German literature and are able to interpret them. Students are able to deal with linguistic aspects of German and are aware of the role of language in a society. Great attention is given to application of linguistics to language teaching. Graduate students are socialised into teaching profession through classroom observation and mentored teaching. The purpose of the Master's programme is to prepare students for a professional career (teaching or appropriate business positions) or doctoral studies.

Professional title acquired upon finishing the study programme: Master of German Language and Literature (abbreviation: mag.educ.philol.germ.)

Course list by semesters:

Course unit code	I SEMESTER	Status	Hours per week			ECTS
			L	S	E	
NJEN 402	Glottodidactics	O	15	15	0	4
NJEN 401	Lexicography	E	15	15	0	3
NJEP 503	Orality in Writing	E	15	15	0	3
NJEP 502	Media Language	E	15	15	0	3
NJEP 403	Translation Practice (Economics)	E	0	0	60	4
NJEP 404	Translation Practice (Technics)	E	0	0	60	4
NJEP 501	Translation Practice (Natural Sciences)	E	0	0	60	4
NJEN 404	Austrian Expressionism in Literature	E	15	15	0	3
NJEN 507	Contemporary German Literature	E	15	15	0	3
NJEN 407	Chivalric Romance	E	0	30	0	3
NJEN 413	Classics of Modernism	E	15	15	0	3
	II SEMESTER					
NJEN 405	Methods of German Language Teaching I	O	15	15	0	5
NJEN 504	Comparative Idioms	E	15	15	0	3
NJEP 506	Intercultural Communication	E	15	15	0	3
NJEP 408	Translation Practice (Business Communication)	E	0	0	60	4
NJEP 407	Translation Practice (Law and Politics)	E	0	0	60	4

NJEN 510	Lenau's Medieval and Heretical Themes	E	15	15	0	3
NJEN 414	Realism and Antirealism	E	15	15	0	3
	III SEMESTER					
NJEN 405	Methods of German Language Teaching II	O	0	30	60	6
NJEN 401	Lexicography	E	15	15	0	3
NJEP 503	Orality in Writing	E	15	15	0	3
NJEP 502	Media Language	E	15	15	0	3
NJEP 403	Translation Practice (Economics)	E	0	0	60	4
NJEP 404	Translation Practice (Technics)	E	0	0	60	4
NJEP 501	Translation Practice (Natural Sciences)	E	0	0	60	4
NJEN 404	Austrian Expressionism in Literature	E	15	15	0	3
NJEN 507	Contemporary German Literature	E	15	15	0	3
NJEN 407	Chivalric Romance	E	0	30	0	3
NJEN 413	Classics of Modernism	E	15	15	0	3
	IV SEMESTER					
NJEN 509	Graduate Thesis	O				15

Graduate university study programme of German Language and Literature, translation track
(double-major)

Duration of the study: 4 semesters

Admission requirements: Completed three-year undergraduate study programme of the German Language and Literature

Competencies acquired upon finishing the study programme: students are educated to be intermediaries between the Croatian and the German language and culture. Students acquire excellent language and intercultural competence and specific translation competencies.

Professional title acquired upon finishing the study programme: Master of German Language and Literature (abbreviation: mag. educ. philol. germ.)

Course list by semesters:

Course unit code	I SEMESTER	Status	Hours per week			ECTS
			L	S	E	
NJEP 401	Translation Theory	O	30	0	0	4
NJEP 402	Croatian for Germanists	O	0	0	30	4
NJEP 403	Translation Practice (Economics)	E	0	0	60	4
NJEP 404	Translation Practice (Technics)	E	0	0	60	4
NJEP 501	Translation Practice (Natural Sciences)	E	0	0	60	4
NJEN 404	Austrian Expressionism in Literature	E	15	15	0	3
NJEN 507	Contemporary German Literature	E	15	15	0	3
NJEN 407	Chivalric Romance	E	0	30	0	3
NJEN 413	Classics of Modernism	E	15	15	0	3
2. SEMESTER						
NJEP 506	Intercultural Communication	E	15	15	0	3
NJEP 408	Translation Practice (Business Communication)	E	0	0	60	4
NJEP 407	Translation Practice (Law and Politics)	E	0	0	60	4
NJEN 510	Lenau's Medieval and Heretical Themes	E	15	15	0	3
NJEN 414	Realism and Antirealism	E	15	15	0	3
3. SEMESTER						
NJEN 401	Lexicography	O	15	15	0	3
	Professional Training	O	0	0	30	3
NJEP 403	Translation Practice (Economics)	E	0	0	60	4
NJEP 404	Translation Practice (Technics)	E	0	0	60	4
NJEP 501	Translation Practice (Natural Sciences)	E	0	0	60	4
NJEN 404	Austrian Expressionism in Literature	E	15	15	0	3
NJEN 507	Contemporary German Literature	E	15	15	0	3

NJEN 407	Chivalric Romance	E	0	30	0	3
NJEN 413	Classics of Modernism	E	15	15	0	3
4. SEMESTER						
NJEP 507	Graduate Thesis	O				15